



Sachbearbeiter/in: Benjamin Santoni

Incaricato/a: Benjamin Santoni

ENTSCHEID	DETERMINA
Nr. 128 vom 20.07.2026	N° 128 del 20.07.2026

Gegenstand: Programm 01.04. Einnahmen und Steuern – Beauftragung der Fa. Energie AG Südtirol Umwelt Service GmbH mit der Entsorgung von Silonylon (CIG: BC727A27FC)

Oggetto: Programma 01.04. Entrate e tributi – Conferimento dell'incarico alla ditta Energie AG Südtirol Umwelt Service Srl con lo smaltimento di nylon per silo (CIG: BC727A27FC)

Die Dienststellenleiterin "Finanzen"

La responsabile dell'Area "Finanze"

Vorausgeschickt,

- dass im Gemeindegebiet von Kastelruth großräumig Landwirtschaft betrieben wird und dass dadurch viel Silonylon anfällt, welches über den Wertstoffhof Telfen entsorgt werden muss;
- dass jährlich eine Sammlung von Silonylon organisiert wird;
- dass eine Firma beauftragt werden muss, welche Container für das Silonylon aniefert und den Abtransport und die Entsorgung ordnungsgemäß durchführt;
- dass die Firma Energie AG Südtirol Umwelt Service GmbH diesen Dienst bereits öfters und zu vollster Zufriedenheit aller, ausübt;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden;
- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Premesso

- che in maggiorparte del territorio del comune di Castelrotto viene lavorata la terra e per mezzo di ciò viene usato tanto nylon per silo, che viene smaltito tramite il centro di riciclaggio Telfen;
- che annualmente viene organizzata una raccolta del nylon per silo;
- che il Comune dovrà incaricare una ditta, che fornisce contenitori per la raccolta del nylon e si occupa dello regolare sgombro e smaltimento;
- che la ditta Energie AG Südtirol Umwelt Service Srl svolge già da tempo tale servizio, con piena soddisfazione di tutti;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;
- dass bei Vergaben von Bauleistungen unter € 150.000,00 und von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann;
- dass die Firma Energie AG Südtirol Umwelt Service GmbH mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 459 vom 22.10.2025 mit der Entsorgung verschiedener Wertstoffe, u.a. auch Nylon, beauftragt wurde, da sie das günstigste Angebot eingereicht hat;
- dass der zuständige Sachbearbeiter die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 15.06.2026 bis 13.10.2026 überprüft hat;
- dass die gesetzlichen Bestimmungen und Sicherungsmaßnahmen der Gemeinde Kastelruth zur Korruptionsprävention, genehmigt mit Gemeindevorstandsbeschluss Nr. 127 vom 18.03.2026, in Verbindung mit den entsprechenden geltenden gesetzlichen Bestimmungen auf Landes- und Staatsebene beachtet wurden;
- che al momento per la presente prestazione di servizi non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
- che per gli affidamenti di lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e quelli di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000,00, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;
- che la ditta Energie AG Südtirol Umwelt Service Srl, con delibera del Consiglio comunale n. 459 del 22/10/2025, è stata incaricata con lo smaltimento di vari materiali riciclabili, tra cui anche il nylon, poiché ha presentato l'offerta più vantaggiosa;
- che l'incaricata addetta ha verificato la regolarità contributiva del appaltatore tramite la richiesta del adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 15/06/2026 fino al 13/10/2026;
- che le disposizioni di legge e le misure di sicurezza del Comune di Castelrotto per la prevenzione della corruzione, approvate con delibera della giunta comunale n. 127 del 18/03/2026 in collegamento con le rispettive disposizioni provinciali e statali in vigore sono state rispettate;

in der Erachtung,

- die Firma Energie AG Südtirol Umwelt Service GmbH mit der Entsorgung von Silonylon im Jahr 2026 zum Betrag von 6.105,60 € zuzüglich MwSt. im Ausmaß von 10%, insgesamt 6.716,16 € zu beauftragen, nachdem das Angebot als angemessen erachtet wird;
- di incaricare la ditta Energie AG Südtirol Umwelt Service Srl con lo smaltimento di nylon per silo nell'anno 2026 per un importo di € 6.105,60 più IVA al 10%, in totale € 6.716,16, in quanto l'offerta viene considerata congrua;

nach Einsichtnahme

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - in das vorgelegte Angebot, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol der Firma Energie AG Südtirol Umwelt Service GmbH, vom 17.07.2026 zum Betrag von 6.105,60 € zuzüglich MwSt. im Ausmaß von 10%, insgesamt 6.716,16 €; - in die in den Prämissen genannten Unterlagen; | <ul style="list-style-type: none"> - l'offerta presentata dalla ditta Energie AG Südtirol Umwelt Service Srl di data 17/07/2026 tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige per un importo di € 6.105,60 più IVA al 10%, in totale € 6.716,16; - la documentazione di cui alle premesse; |
|---|---|

- in das Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16;
 - in das gesetzesvertretende Dekret vom 31.03.2023, Nr. 36;
 - in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
 - in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
 - in den Haushaltsvoranschlag;
- in Übereinstimmung mit dem eigenen zustimmenden Gutachten
a9+KxawedYsgijVQmDdCy3dlleB445Me9uu5rcWrF00= vom 20.07.2026 über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;
- nach Einsichtnahme in das vorgesehene Gutachten
cxOaKGjqZRRpQapbcZECLCNSwdvYgwxTeC0M4V+dKDC= vom 20.07.2026 über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit;
- la legge provinciale del 17.12.2015, n. 16;
 - il decreto legislativo dd. 31.03.2023, n. 36;
 - Il vigente regolamento comunale di contabilità;
 - il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
 - il bilancio di previsione;
- espresso il proprio parere favorevole
a9+KxawedYsgijVQmDdCy3dlleB445Me9uu5rcWrF00= del 20.07.2026 sulla regolarità tecnico-amministrativa;
- visto il previsto parere
cxOaKGjqZRRpQapbcZECLCNSwdvYgwxTeC0M4V+dKDC= del 20.07.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ENTSCHEIDET

1. die Firma Energie AG Südtirol Umwelt Service GmbH mit der Entsorgung von Silonylon im Jahr 2026 zum Betrag von 6.105,60 € zuzüglich MwSt. im Ausmaß von 10%, insgesamt 6.716,16 € zu beauftragen;
2. den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
3. die nachfolgende Ausgabe/Einnahme auf dem laufenden Haushaltsvoranschlag wie folgt zu verpflichten/festzustellen:

Programm / programma	Kap. / cap.	Betrag / importo
01.04. Einnahmen und Steuern - 01.04. Entrate e tributi	09031.03.029900	6.716,16 €
	Gesamt / totale	6.716,16 €

DETERMINA

1. di incaricare la ditta Energie AG Südtirol Umwelt Service Srl con lo smaltimento di nylon per silo nell'anno 2026 per un importo di € 6.105,60 più IVA al 10%, in totale € 6.716,16;
 2. di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
 3. di imputare/accertare la seguente spesa/entrata sul bilancio di previsione corrente come segue:
- | Programma / programma | Kap. / cap. | Betrag / importo |
|--|------------------------|-------------------|
| 01.04. Einnahmen und Steuern - 01.04. Entrate e tributi | 09031.03.029900 | 6.716,16 € |
| | Gesamt / totale | 6.716,16 € |
4. den zuständigen Sachbearbeiter zu ermächtigen, die Lieferscheine/ Dienstleistungen / Produkte vor Liquidierung der Ausgaben genau zu kontrollieren;
 4. di autorizzare l'incaricato competente di controllare scrupolosamente le bollette di consegna / i servizi / i prodotti, prima della liquidazione delle spese;
 5. den zuständigen Leiter der Organisationseinheit zu beauftragen die Rechnungen nach Feststellung der ordnungsgemäßen Durchführung der Lieferungen zu liquidieren und die Zahlung anzuordnen;
 5. di incaricare il responsabile dell'unità organizzativa di liquidare le fatture a seguito della constatazione dell'esecuzione regolare della fornitura, ordinando il pagamento;

6. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieser Verwaltungsmaßnahme abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen kann.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

6. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Die Dienststellenleiterin "Finanzen"

La responsabile dell'Area "Finanze"

Prossliner Veronika

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
